

ERROLDA AGIRIKOLEKTIBOA HIPOTEKA-ZORREN EDO ALOKAIRU MORATORIA ESKATZEKO (LED 11/2020) VOLANTE COLECTIVO DE EMPADRONAMIENTO A LOS EFECTOS DE SOLICITUD DE MORATORIA DE DEUDAS HIPOTECARIAS O ALQUILER (RDL 11/2020).



**MUNGI
UDALA**

Sarrera zigilua / Registro de entrada

*Eskatzailea / Solicitante	NAN edo Pasaportea (H.I.) DNI o Pasaporte (T.I.P.)	Abizenak eta izena / Apellidos y nombre				Jaioteguna / Fecha de nacimiento	
	Egoitza / domicilio			Zk / nº	Solairua / Piso	aldea / mano	Telefona / teléfono
	Udalerría / Municipio		P.K. / C.P.	Herrialdea / Provincia		Nazionalitatea / Nacionalidad	

* Dokumentua pertsona horren alde egingo da. /De la persona a favor de la que se expedirá el documento

ESKATZAILEAK / SOLICITANTES	Abizenak eta izena / Apellidos y nombre	NAN edo Pasaportea (H.I.) DNI o Pasaporte (T.I.P.)
	Abizenak eta izena / Apellidos y nombre	NAN edo Pasaportea (H.I.) DNI o Pasaporte (T.I.P.)
	Abizenak eta izena / Apellidos y nombre	NAN edo Pasaportea (H.I.) DNI o Pasaporte (T.I.P.)
	Abizenak eta izena / Apellidos y nombre	NAN edo Pasaportea (H.I.) DNI o Pasaporte (T.I.P.)
	Abizenak eta izena / Apellidos y nombre	NAN edo Pasaportea (H.I.) DNI o Pasaporte (T.I.P.)
	Abizenak eta izena / Apellidos y nombre	NAN edo Pasaportea (H.I.) DNI o Pasaporte (T.I.P.)

Bizilekuan erroldatutako pertsonen erroldatze- ziurtagiria edo bolantea, egiaztagiriak aurkezteko unea eta aurreko sei hilabeteak adierazita. Eskatzen da hipoteka-zorren eta alokairuen gaineko moratoria eskatzeko, COVID-19ren inpaktu ekonomiko eta sozialari aurre egiteko premiazko ezohiko neurriei buruzko martxoaren 17ko 11/2020 Errege Lege Dekretuaren 6 eta 17 artikuluetan xedatutakoaren arabera.

Certificado o volante de empadronamiento relativo a las personas empadronadas en el domicilio, con referencia al momento de la presentación de los documentos acreditativos y a los seis meses anteriores, a los solos efectos de solicitar moratoria sobre las deudas hipotecarias o alquiler, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 6 y 17 del Real Decreto-ley 11/2020, de 17 de marzo, de medidas urgentes extraordinarias para hacer frente al impacto económico y social del COVID-19.

Ezohiko neurri gisa, egungo egoera dela-eta, eskaera posta elektronikoz bidaltzea onartzea.

Que se acepte como medida extraordinaria, por razón de la situación actual, la remisión de la solicitud por correo electrónico.

ERANTZUKIZUNEZ ADIERAZTEN DUTE /DECLARAN RESPONSABLEMENTE

Berariaz baimena ematea Udalak errolda-ziurtagiri edo volante kolektiboa posta elektronikoz bidal dezan adierazitako helbidera.

Autorizar expresamente a que el Ayuntamiento remita el certificado o volante colectivo de empadronamiento por correo electrónico a la dirección indicada.

Ziurtagiria eskabidean lehenengoz agertzen denaren alde emango dela jakitea, eta datuak berariaz lagatzeko baimena ematea.

Conocer que el certificado o volante será emitido a favor de quien consta en primer lugar en la solicitud, autorizando la cesión de datos expresamente.

Konpromisoa hartzea dokumeneto hori Hipotekaren ordainketaren moratoria izapidetzeko banku- erakundeari emateko baino ez erabiltzeko, eta udalak igorritako dokumentuan jasotako informazioa behar bezala erabiltzeko.

Comprometerse de no utilizar este documento para ningún otro uso que el indicado de aportarse a la entidad bancaria para tramitar la moratoria de pago de hipoteca y a hacer un uso correcto de la información contenida en el documento que se emita por parte del Ayuntamiento.

Haren edukia edo bertan jasotako edozein datu pertsonal berariaz adierazitakoa ez den beste erabiletara edo beste hartzailetara zabaltzea debekatuta dagoela ezagutzea

Conocer la prohibición de difundir su contenido o cualquiera de los datos personales contenidos en el mismo, para otro uso y destinatario que el expresamente indicado.

ERROLDA AGIRIKOLEKTIBOA HIPOTEKA-ZORREN EDO ALOKAIRU MORATORIA ESKATZEKO (LED 11/2020) VOLANTE COLECTIVO DE EMPADRONAMIENTO A LOS EFECTOS DE SOLICITUD DE MORATORIA DE DEUDAS HIPOTECARIAS O ALQUILER (RDL 11/2020).



**MUNGI
UDALA**

OHARRA:

Erroldatze-agiria azaldutako baldintzetan ematea guztiz apartekoa da, eta egun indarrean dagoen alarma-egoerak irauten duen bitartean baino ez da egingo. Hori guztia COVID-19k eragindako osasun-krisia kudeatzeko alarma-egoera deklaratzeko duen martxoaren 14ko 463/2020 Errege Dekretuaren 6. artikulua eta hirugarren Xedapen gehigarriaren arabera, eta Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21.1.m) artikuluan oinarrituta.

Erantzukizunpeko adierazpen edo komunikazio bati erantzen zaion edozein datu edo informazio zehatza ez bada, faltua bada edo falta bada, edo administrazio eskudunari erantzukizunpeko adierazpena, adierazitakoa bete dela egiaztatze eskatzen den dokumentazioa edo komunikazioa aurkezten ez bazaio, ezin izango da jarraitu ukitutako eskubidea edo jarduera gauzatzen gertaera horien berri izaten den unetik. Hori guztia, dauden erantzukizun penal, zibil edo administratiboak kalterik egin gabe. Aurreko guztia, Administrazio Publikoaren Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 69. artikuluaekin bat etorritik.

AVISO:

El otorgamiento de volante de empadronamiento en los términos expuestos, tiene carácter extraordinario y se realizará, exclusivamente, durante la vigencia del estado de alarma actualmente en vigor. Todo ello en virtud del artículo 6 y la Disposición adicional tercera del Real Decreto 463/2020, de 14 de marzo, por el que se declara el estado de alarma para la gestión de la situación de crisis sanitaria ocasionada por el COVID-19 y con fundamento en el artículo 21.1.m) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases del Régimen Local.

La inexactitud, falsedad u omisión, de carácter esencial, de cualquier dato o información que se incorpore a una declaración responsable o a una comunicación, o la no presentación ante la Administración competente de la declaración responsable, la documentación que sea en su caso requerida para acreditar el cumplimiento de lo declarado, o la comunicación, determinará la imposibilidad de continuar con el ejercicio del derecho o actividad afectada desde el momento en que se tenga constancia de tales hechos, sin perjuicio de las responsabilidades penales, civiles o administrativas a que hubiera lugar. Todo lo anterior, de conformidad con el artículo 69 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

<p>Eskatzailearen sinadura / Firma del (de la) solicitante Data / Fecha / /</p>	
<p>ESKATZAILEEN SINADURAK / FIRMAS SOLICITANTES</p>	

Eskabide-orriarekin batera aurkeztu beharreko agiriak
 Documentos que deben aportarse con la presente solicitud
 - NAN / IKFren fotokopia / Atzerritarrek: Indarrean dagoen Bizileku-txartela edo pasaportea (edo Europako Erkidegoaren herrialdeko nortasun txartela)
 Fotocopia del DNI / CIF / Personas extranjeras: Tarjeta de residencia o pasaporte (o carta de identidad de su país para extranjeros-as comunitarios-as) en vigor.
 -Libro de familia/familia liburua

<p>DATUEN BABESARI BURUZKO INFORMAZIOA</p> <p>Eskabide honetan jasotako datu pertsonalak, 6 DBEO Mungia Udalarenak dira. Tratamendu honen helburua da zure datu pertsonalak kudeatzea, eskabide honetan aipatzen den zerbitzua emateko. Datuak ez dira lagako, legeak hala agintzen ez badu. Datuen titularrak doan baliatu ahal izango ditu indarreko legeriak aurreikusitako eskubideak, Mungia Udalari zuzenduta (Trobika kalea 1, 48100 Mungia - Bizkaia). Informazio gehiago nahi izanez gero, gure webguneko datuak babesteko atala kontsulta dezakezu.</p> <p>http://www.mungia.eus/es/proteccion-de-datos</p>	<p>INFORMACION BÁSICA SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS</p> <p>Los datos personales recabados en esta solicitud, conforme al art. 6 RGPD pertenecen a AYUNTAMIENTO DE MUNGI.</p> <p>La finalidad de este tratamiento es la gestión de sus datos personales para prestarle el servicio al que se hace mención en esta solicitud. Los datos no serán cedidos salvo obligación legal.</p> <p>El titular de los datos podrá ejercitar gratuitamente los derechos contemplados por la legislación vigente, dirigiéndose al Ayuntamiento de MUNGI, en C/ Trobika nº1, 48100 Mungia- Bizkaia.</p> <p>Para más información puede consultar el apartado de protección de datos de nuestra página web.</p> <p>http://www.mungia.eus/es/proteccion-de-datos</p>
---	--